

 Evolution Wireless Digital Portable	
 EW-DP EK EW-D SK EW-DP SKP EW-D SKM-S	
Technische Daten & Herstellererklärungen Specifications & Manufacturer declarations Caractéristiques techniques & Déclarations du fabricant Dati tecnici & Dichiarazioni del costruttore Especificaciones técnicas & Declaraciones del fabricante Dados técnicos & Declarações do fabricante Technische specificaties & Verklaringen van de fabrikant Dane techniczne & Deklaracje producenta Техника дана & Тиллверкынтыг Технике data & Producenterklæringer Текнісет тідот & Вaлмістајан вакуутukset Τεχνικά χαρακτηριστικά & Δηλώσεις κατασκευαστή Технік Білгілер & Üretici Beyanları 產品規格 & 廠商聲明 技術仕様 & 製造者宣言 기술 데이터 & 제조사 선언	
SENNHEISER	

EW-DP EK	
Input voltage	~ 1.8 - 4.35 V
Input current	Typ. < 250 mA / Max. < 400 mA (BA 70)
	Typ. < 400 mA / Max. < 750 mA (2x AA batteries)
	< 300 mA@5 V (USB-C standalone)
Power Supply	2x AA batteries 1.5V or BA70 rechargeable battery pack or USB-C PD power supply (max.): • 5V / 1500mA • 9V / 900mA • 12V / 700mA
Transmit power (radiated)	BLE: max. 10 mW EIRP
Audio output power	< 2 dBV max. (high level) / < 40dBu max (high level)
Headphone Output	< 50 mW into 16 Ohms
Dimensions	86 x 67 x 28 mm
Weight	approx. 140g (without power supply)

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG	
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany www.sennheiser.com	
Printed in Germany, Publ. 04/23, 592585/A04	
EW-D SK (Bodypack Transmitter)	
Input voltage	2.0 - 4.35 V
Input current	< 300mA
Power supply	2 AA batteries 1.5 V (alkali manganese) or BA 70 rechargeable battery pack
Occupied bandwidth	200 kHz
Transmit power (radiated)	Audio link: 10 mW ERP (Range Y1-3: 12 mW ERP) BLE: max. 10 mW EIRP
Dimensions	63 x 80 x 20 mm (without antenna)
Weight (without batteries)	approx. 120 g

EW-DP SKP	
Input voltage	2.0 - 4.35 V
Input current	< 300mA (without Recording & P48)
Power supply	2 AA batteries 1.5 V (alkali manganese) or BA 70 rechargeable battery pack
Occupied bandwidth	200 kHz
Transmit power (radiated)	Audio link: 10 mW ERP BLE: max. 10 mW EIRP
Dimensions	108 x 42 mm
Weight (without batteries)	approx. 163 g

EW-D SKM-S (Handheld Transmitter)	
Input voltage	2.0 - 4.35 V
Input current	< 300 mA
Power supply	2 AA batteries 1.5 V (alkali manganese) or BA 70 rechargeable battery pack

Occupied bandwidth	200 kHz
Transmit power (radiated)	Audio link: 10 mW ERP (Range Y1-3: 12 mW ERP) BLE: max. 10 mW EIRP
Dimensions (ø x l)	50 x 268 mm (incl. MMD 835 microphone module)
Weight (without batteries)	approx. 304 g (incl. MMD 835 microphone module)
	approx. 195 g (without microphone module)

LICENSES

The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co.KG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

DE

Rahmenbedingungen und Einschränkungen für die Nutzung von Frequenzen

In Ihrem Land gelten möglicherweise gesonderte Rahmenbedingungen und Einschränkungen für die Nutzung von Frequenzen.

Informieren Sie sich vor der Inbetriebnahme des Produktes unter folgender Adresse:

www.sennheiser.com/sifa

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt darf gewerblich verwendet werden.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie das Produkt anders benutzen, als in der zugehörigen Bedienungsanleitung beschrieben.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßen Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehöreile.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

Sennheiser haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen durch leere oder überalterte Akkus/Batterien oder Überschreiten des Senbereichs.

Herstellererklärungen

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für diese Produkte eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

WEEE-Richtlinie (2012/19/UE)

Batterierichtlinie (2006/66/CE & 2013/56/UE)

Hinweise zur Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt, Batterie/Akku (falls zutreffend) und/oder der Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Für die Verpackung beachten Sie die Abfalltrennung in Ihrem Land. Nicht sachgerechte Entsorgung von Verpackungsmaterialien kann Ihre Gesundheit und die Umwelt schädigen.

Die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (falls zutreffend) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und das Recycling zu fördern und negative Auswirkungen auf Ihre Gesundheit und die Umwelt zu verhindern., z. B. durch potenziell gefährliche Stoffe, die in diesen Produkten enthalten sind. Führen Sie Elektro- und Elektronikgeräte und Batterien/Akkus am Ende Ihrer Lebensdauer dem Recycling zu, um enthaltene Wertstoffe nutzbar zu machen und eine Vermüllung der Umwelt zu vermeiden. Wenn Batterien/Akkus zerstörungsfrei entnommen werden können, haben Sie die Pflicht, diese getrennt der Entsorgung zuzuführen (zur sicheren Entnahme von Batterien/Akkus siehe Bedienungsanleitung des Produkts). Gehen Sie insbesondere mit lithiumhaltigen Batterien/Akkus vorsichtig um, da diese besondere Risiken beinhalten wie Brand- und/oder Verschlussungsgefahr bei Knopfzellen. Reduzieren Sie die Entstehung von Abfällen aus Batterien soweit wie möglich, indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder wiederaufladbare Akkus einsetzen.

Weitere Informationen über das Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindevverwaltung, bei den kommunalen Sammelstellen oder bei Ihrem Sennheiser-Partner. Elektro- oder Elektronikgeräte können Sie auch bei rücknahmepflichtigen Vertreibern zurückgeben. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit.

EU-Konformitätserklärung

• RoHS-Richtlinie (2011/65/UE) Hiermit erklärt Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dass der Funk-anlagetyp EW-DP EK, EW-D SK, EW-DP SKP, EW-D SKM-S der Richtlinie 2014/53/UE entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.sennheiser.com/download

EN

Conditions and restrictions for using frequencies

There may be special conditions and restrictions for using frequencies in your country.

Before putting the product into operation, find the information for your country at the following address:

www.sennheiser.com/sifa

Intended use

The product can be used for commercial purposes.

It is considered improper use when the product is used for any application not named in the corresponding instruction manual.

Sennheiser does not accept liability for damage arising from improper use or misuse of this product and its attachments/accessories.

Before putting the products into operation, please observe the respective country-specific regulations!

Sennheiser is not liable for damages resulting from the loss of connection due to flat or overaged (rechargeable) batteries or exceeding the transmission range.

Manufacturer declarations

Warranty

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG gives a warranty of 24 months on these products.

For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser.com or contact your Sennheiser partner.

Warranty FOR AUSTRALIA and NEW ZEALAND ONLY: Sennheiser Australia Pty Ltd provides a warranty of 24 months on the-se products.

For the current warranty conditions, visit Sennheiser website: Australia: https://en-au.sennheiser.com/

New Zealand: https://en-nz.sennheiser.com/

Sennheiser goods come with guarantees that cannot be excluded under Australian and New Zealand Consumer law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any remedy available to be consumer which is granted by law

To make a claim under this contract, raise a case via Sennheiser website

Australia: https://en-au.sennheiser.com/service-support-contact

New Zealand: https://en-nz.sennheiser.com/service-support-contact

All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

Sennheiser international warranty is provided by: Sennheiser Australia Pty Ltd (ABN 68 165 388 312) Level 14, Tower A Zenith Building, 821 Pacific Highway, Chatswood NSW 2067, Australia

Conformità alle seguenti requisiti

EU: WEEE Directive (2012/19/UE)

Battery Directive (2006/66/CE & 2013/56/UE)

UK: WEEE Regulations (2013)

Battery Regulations (2015)

Notes on disposal

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, The symbol of the crossed-out dumpster on the product, the (rechargeable) battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their service life. For the packaging, follow the regulations in your country for separating waste. Improper disposal of packaging materials can be harmful to your health and the environment.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, (rechargeable) batteries (if applicable) and packaging is intended to promote reuse and recycling and to prevent negative impacts on public health and the environment, for example due to hazardous substances contained in these products. At the end of their service life, recycle electrical and electronic equipment and (rechargeable) batteries so that their materials can be reused and to prevent environmental pollution.

If (rechargeable) batteries can be removed without destroying them, you are obliged to dispose of them separately (see the product's operating instructions for information on how to remove the batteries safely). Be especially careful when handling (rechargeable) batteries containing lithium, as these pose special hazards, such as the risk of fire and/or health risks if button cells are swallowed. Reduce battery waste as much as possible by using longer-life batteries or rechargeable batteries.

Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sennheiser partner. You may also be able to return electrical or electronic equipment to your distributor, if they are legally required to do so. By disposing of your batteries properly, you are helping to protect public health and the environment.

UK Declaration of conformity

• RoHS Regulations (2012)
• Radio Equipment Regulations (2017)
Importer: Sennheiser UK Ltd, Pacific House, Third Avenue, Globe Park, Marlow Buckinghamshire SL7 1EY, United Kingdom

EU Declaration of conformity

• RoHS Directive (2011/65/UE)
Herby, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type EW-DP EK, EW-D SK, EW-DP SKP, EW-D SKM-S is in compliance with Direce 2014/53/UE.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.sennheiser.com/download

Statements regarding FCC and ISED

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) license-exempt RSS standards). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with the Canadian ICES-003.

Changes or modifications not expressly approved by Sennheiser electronic Corp. could void the user's authority to operate the equipment.

Contact information:

Sennheiser Electronic Corporation
1 Enterprise Drive, Old Lyme, CT 06371
www.sennheiser.com

Radiofrequency radiation exposure information:

SK / SKP / SKM-S: The radiated output power of the device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

RSS-210 Issue 10 Annex G.6

This device operates on a no-interference, no-protection basis. Should the user seek to obtain protection from other radio services operating in the same TV bands, a radio licence is required. For further details, contact Innovation, Science and Economic Development Canada's Client Procedures Circular CPC-2-1-28, Voluntary Licensing of License-Exempt Wireless Microphones in the TV Bands.

FR

Conditions générales et restrictions relatives à l'utilisation de fréquences

Il est possible que des conditions générales et des restrictions spécifiques relatives à l'utilisation de fréquences soient en vigueur dans votre pays.

Avant de mettre le produit en service, renseignez-vous en consultant l'adresse suivante:

www.sennheiser.com/sifa

Utilisation conforme aux directives

Le produit peut être utilisé à des fins commerciales.

Est considérée comme non conforme aux directives toute utilisation du produit autre que celle décrite dans la notice d'emploi correspondante. Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires.

Avant de mettre ce produit en marche, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays!

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant de la perte de tension due à une pile (rechargeable) épuisée, une vieille pile (rechargeable) ou si vous dépassez la portée de transmission.

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contactez votre partenaire Sennheiser.

En conformità avec les exigences suivantes

Directive DEEE (2012/19/UE)

Directive Piles et Accumulateurs (2006/66/CE & 2013/56/UE)



FR

- + Carton d'emballage
- + Carton pilant
- + Bac en fibre moulée
- + Sac plastique PE
- + Film au anti-rayures
- + Film rétractable
- + Papier de soie
- + Banderole en papier
- + Banderole en plastique
- + Notice d'emploi en papier

Notes sur la gestion de fin de vie

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères mais doivent faire l'objet d'une collecte séparée lorsqu'ils sont arrivés en fin de vie. Pour les déchets d'emballages, veuillez respecter le tri sélectif des déchets en vigueur dans votre pays. Une partie de fin de vie des matériaux d'emballage non conforme peut endommager votre santé et l'environnement.

L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur la santé et l'environnement dus à des polluants potentiellement contenus dans ces produits. Veuillez à recycler les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles/batteries arrivées en fin de vie afin de rendre utilisables les matériaux recyclables qu'ils contiennent et d'éviter de polluer l'environnement.

Lorsque les piles/batteries peuvent être retirées sans être détruites, vous êtes dans l'obligation de les soumettre à une collecte séparée (fin de retirer les piles/batteries en toute sécurité, veuillez vous reporter à la notice d'emploi). Veuillez tout particulièrement à manipuler prudemment les piles/batteries contenant du lithium car celles-ci présentent un risque particulier d'incendie et/ou d'ingestion dans le cas des piles boutons. Veuillez réduire dans la mesure du possible la production des déchets dus aux piles en utilisant des piles dotées d'une durée de vie plus longue ou des batteries rechargeables.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sennheiser. Vous pouvez également renvoyer les équipements électriques et électroniques auprès d'un distributeur habilité à les reprendre. Ce faisant, vous apportez une contribution essentielle à la protection de l'environnement et de la santé publique.

Déclaration UE de conformité

• Directive RoHS (2011/65/UE)
L'équipement, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radiolélectrique du type EW-DP EK, EW-D SK, EW-DP SKP, EW-D SKM-S est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante:

www.sennheiser.com/download

Declaration requise par la FCC et ISED

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations de la FCC et aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISED) applicables aux appareils radio exempts de licence. L'utilisation de l'appareil doit respecter les deux conditions suivantes :
(1) L'appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et, (2) il doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles qui pourraient avoir des effets non désirés sur son fonctionnement.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de classe B, dans le cadre de la Partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives pour une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations.

Dans le cas d'interférences gênantes pour la réception des émissions de radio ou télévisuelles (il suffit pour le constater, d'allumer et d'éteindre l'équipement), l'utilisateur est invité à prendre l'une des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le vendeur ou un technicien de radio ou télévision expérimenté.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Toute modification non expressément approuvée par Sennheiser electronic Corp. peut annuler le droit de l'utilisateur à l'emploi de l'équipement en question.

Information sur l'exposition aux radiofréquences:

SK / SKP / SKM-S : La puissance d'émission radio de ce équipement est très inférieure aux limites d'exposition aux ondes radio définies par la FCC. Toutefois, cet équipement doit être utilisé de manière à réduire au minimum les potentiels de contact humain en fonctionnement normal.

CNR-210 10^e édition Annexe G.6

Ce dispositif fonctionne selon un régime de non brouillage et de non protection. Si l'utilisateur devait chercher à obtenir une certaine protection contre d'autres services radio fonctionnant dans les mêmes bandes de télévision, une licence radio serait requise. Pour en savoir plus, veuillez consulter la Circulaire des procédures concernant les clients CPC 2 1 28, Délivrance de licences sur une base volontaire pour les appareils radio de faible puissance exempts de licence et exploités dans les bandes de télévision d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

IT

Condizioni generali e limitazioni per l'utilizzo delle frequenze

Nel paese di utilizzo possono essere in vigore condizioni generali e limitazioni a parte per l'utilizzo delle frequenze.

Prima di mettere in funzione il prodotto informarsi sul seguente sito:

www.sennheiser.com/sifa

Impiego conforme all'uso previsto

Il prodotto può essere utilizzato a scopi professionali.

Per impiego non conforme all'uso previsto si intende un utilizzo del prodotto diverso da quanto descritto nelle istruzioni per l'uso.

Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio o impiego non conforme alla destinazione del prodotto, nonché dei prodotti ausiliari/accessori.

Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza!

Sennheiser non risponde di danni imputabili a disconnessioni dovute da batterie scariche o vecchie o al superamento della portata di trasmissione.

Dichiarazioni del costruttore

Garanzia

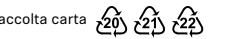
Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi.

Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.sennheiser.com oppure presso un centro servizi Sennheiser.

In conformità ai seguenti requisiti

Direttiva RAEE (2012/19/UE)

Direttiva sulle batterie (2006/66/CE & 2013/56/UE)



Indicazioni per lo smaltimento

Il simbolo barrato del bidone dei rifiuti sul prodotto, sulla batteria/ sull'accumulatore (ove applicabile) e/o sulla confezione indica che i prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma, a utilizzo terminato, devono essere smaltiti separatamente. Per quanto riguarda le confezioni, attenersi alla raccolta differenziata vigente nel proprio Paese. Lo smaltimento non conforme dei materiali della confezione può nuocere alla salute e all'ambiente.

La raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici vecchi, di batterie/accumulatori (ove applicabile) e confezioni serve a incentivare il riutilizzo e il riciclaggio e a evitare effetti negativi sulla propria salute e sull'ambiente, ad es. causati da sostanze potenzialmente nocive contenute in tali prodotti. A utilizzo terminato, conferire gli apparecchi elettrici ed elettronici vecchi e le batterie/gli accumulatori presso gli impianti di riciclaggio per rendere utilizzabili i materiali riciclabili ed evitare di inquinare l'ambiente.

Se le batterie/gli accumulatori possono essere estratti senza essere danneggiati immediatamente, si ha l'obbligo di conferirli in impianti di smaltimento (per l'istruzione sicura di batterie/accumulatori vedi le istruzioni per l'uso del prodotto). Negoziare con cautela soprattutto le batterie/gli accumulatori contenenti litio, poiché presentano rischi particolari come rischio di incendio e/o di ingestione nel caso delle batterie a bottone. Ridurre il più possibile la generazione di rifiuti derivanti dalle batterie, impiegando batterie con una durata più lunga o accumulatori ricaricabili.

Ulteriori informazioni sul riciclaggio di questi prodotti sono disponibili presso l'amministrazione comunale locale, i centri di raccolta comunali oppure presso un centro servizi Sennheiser. Gli apparecchi elettrici ed elettronici vecchi possono essere restituiti anche presso i distributori che hanno l'obbligo di ritiro. In questo modo si fornisce un importante contributo alla tutela dell'ambiente e della salute pubblica.

Om batterier/oppladningsbara batterier kan tas ut utan att gå sönder är du skyldig att avfallshandera dessa separat (för säker uttagning av batterier/oppladningsbara batterier se produktens bruksanvisning).

Vår extra försiktigt med batterier/oppladningsbara batterier som innehåller litium, eftersom dessa utgör en särskilt hög brandrisk och/eller vid knäppcellsbatterier sväljningsrisk. Undvik batteriavfall i mesta möjliga mån genom att använda batterier med längre livslängd eller till skydda miljön och folkhälsan.

Mer information om återvinning av dessa produkter får du från din kommun, de kommunala insamlingsställena eller från din Sennheiser-återförsäljare. Elektriska och elektroniska apparater kan även lämnas till distributörers som är skyldiga att ta emot dem. Du bidrar därmed till att skydda miljön och folkhälsan.

EU-försäkran om överensstämmelse

• RoHS-direktiv (2011/65/EU)
Härmed försäkrar Sennheiser electronic GmbH & Co. KG att denna typ av radioutrustning EW-DP EK, EW-D SK, EW-DP SKP, EW-D SKM-S överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
www.sennheiser.com/download

DK

Rammebetingelser og begrænsninger for anvendelsen af frekvenser

I dit land gælder der muligvis særlige rammebetingelser og begrænsninger for anvendelsen af frekvenser.

Før du anvender produktet, kan du sege efter informationer på følgende adresse:

www.sennheiser.com/sifa

Bestemmelsesmæssig anvendelse

Produktet er beregnet til anvendelse i indendørs rum.

Produktet må anvendes i erhvervsmæssig sammenhæng.

Det anses for ikke bestemmelsesmæssig anvendelse, hvis du bruger produktet på anden måde end beskrevet i den tilhørende betjeningsvejledning.

Sennheiser hæfter ikke ved misbrug eller ikke bestemmelsesmæssig anvendelse af produktet samt ekstraudrustning/tilbehør.
Læs de gældende nationale bestemmelser inden brugtagning!
Sennheiser hæfter ikke for skader som følge af afbrudt forbindelse på grund af afladede eller for gamle batterier eller overskridelse af sen-deområdet.

Producenterklæringer

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG yder 24 måneders garanti på dette produkt.

De gældende garantibetingelser findes på internetadressen www.sennheiser.com eller de kan fås hos din Sennheiser-forhandler.

I overenssstemmelse med følgende direktiver

WEEE-direktiv (2012/19/EU)
Batteridirektiv (2006/66/EF & 2013/56/EU)



Henvisninger vedr. bortskaffelse

Symbollet med den overstregede skraldespand på produktet, batteriet/det genopladelige batteri (hvis relevant) og/eller emballagen gør op-mærksom på, at disse produkter ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald, men skal bortskaffes separat efter afslutning af deres levetid. Overhold affaldssorteringen for emballagen i dit land.
Ukorrekt bortskaffelse af emballagematerialer kan skade din sund-hed og miljøet.

Den separerede indsamling af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr, batterier/genopladelige batterier (hvis relevant) og emballager anven-des til at fremme genanvendelse og recycling og forhindre nega-tive indvirkninger på din sundhed og miljøet, f.eks. på grund af potentielt farlige stoffer, der er indeholdt i disse produkter. Aflever elektrisk og elektronisk udstyr og batterier/genopladelige batterier til recycling ved afslutningen af deres levetid for at anvende indeholdte materialer og at undgå miljøforurening.

Hvis batterier/genopladelige batterier kan tages ud uden at ødelægge dem, har du pligt til at bortskaffe dem separat (se betjeningsvejlednin-gen til produktet for sikker udtagning af batterier/genopladelige bat-terier). Behandl især lithiumholdige batterier/genopladelige batterier forsigtigt, da de indebærer særlige risici som f.eks. brandfare og/eller fare for indtagelse ved knæpeller. Reducer så vidt muligt, at der opstår affald på grund af batterier, ved at anvende batterier med længere le-vetid eller genopladelige batterier.

Yderligere informationer om genanvendelse af disse produkter kan fås på kommunekontoret, på de kommunale genbrugsstationer eller hos din Sennheiser-partner. Elektrisk eller elektronisk udstyr kan ved også afleveres hos forhandlerne med pligt til at tage dem imod. Dermed yder du et vigtigt bidrag til miljøbevidsthed og beskyttelse af den offentlige sundhed.

EU-overensstemmelseserklæringer

• RoHS-direktiv (2011/65/EU)
Hermed erklærer Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, at radiouts-trystypern EW-DP EK, EW-D SK, EW-DP SKP, EW-D SKM-S er i over-ensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklærings fulde tekst kan findes på følgen-de internetadresser:

www.sennheiser.com/download

FI

Taajuusalueiden käyttöä koskevia rajoituksia

Taajuusien käyttöön on saatettu asettaa maassasi erityisiä rajoituksia.

Ota selvää rajoituksista ennen tuotteen käyttöönottoa osoitteessa:

www.sennheiser.com/sifa

Käyttötarkoitus

Tuotetta saa käyttää ammatillaiseen tarkoitukseen.

Määräysten vastaista käyttöä on kaikki tuotteen käyttö muihin kuin käyttötöihin mukaisiin tarkoituksiin.

Sennheiser ei vastaa tuotteen eikä tuotteenesse liittyvien ohjeavarustei-den/lisäosien väärinkäytön tai virheellisen käytön seurauksista. Ennen käyttöönottoa on otettava huomioon käyttömaassa voimassa olevat määräykset!

Sennheiser ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat tyhjiästä tai van-hetuneista akusta/paristoista tai kantaman ylittimisestä johtuvista yhteyshäiriöistä.

Valmistajan vakuutusket

Takuu

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG myöntää tälle tuotteelle 24 ku-kauden takuun.

Tällä hetkellä voimassa olevat takuuehdot voi katsoa internetistä (www.sennheiser.com) tai ne voivat löytyä lähimmästä Sennheiser-edus-tajalta.

Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset

WEEE-direktiivi (2012/19/EU)
Paristo- ja akkudirektiivi (2006/66/EY & 2013/56/EU)



Ohjeet hävittämisestä

Tuotteeseen, (mahdollisiin) paristoihin/akkuun ja/tai pakkaukseen sijoitettu ylliviatun jätetynmyrnnä merkitä muistuttaa siitä, että kyseisiä tuotteita ei saa hävittää tavallisten talousjätteen joukossa vaan että tuotteet on toimitettava käyttökänsä lopussa hävittettävissä tällaisi-lle tuotteille tarkoitettuihin erillisiin keräyspisteisiin. Hävittä pakkaus maassasi sovellettaisiin laittelukäytäntöihin mukaisesti. Pakkausmateriaalin virheelliseen hävittämisen voi aiheuttaa vahin-goit-ta terveyttä ja ympäristöä.

Sähkö- ja elektronikkaromun, (mahdollisten) paristojen/akkujen ja pakkauksen erilliskeräyksen tarkoituksella on esittämättä materiaalin uu-siokäyttöä ja kierrätystä samoin kuin ehkäistä esim. kyseisten tuottei-den sisältämien mahdollisesti vaarallisten aineiden vuotamista terveydel-le ja ympäristölle aiheutuvat kielteiset vaikutukset. Toimista sähkö- ja elektronikkalaitteet sekä paristot/akut käyttökänsä lopussa kierrätet-täviksi. Näin tuotteiden sisältämät arvokkaat materiaalit on mahdolli-s-ta hyödyntää ja ympäristön roskaantumisen on toisaalta mahdollista välttää.

Jos paristo/akut on mahdollista poistaa ehjinä tuotteesta, nämä on toimitettava erillisinä hävittettäviksi (ohjeet paristojen/akkujen turvali-seistä poistamisesta tuotteen käyttöohjeessa). Käsittele erityisen va-rovasti litiumia sisältäviä paristoja/akkuja, sillä näihin liittyy erityisiä riskejä (esim. napparistoista aiheutuva palovara ja nieläisemisen vaara).

Vähennä paristojen käytöstä aiheutuvaa jätteen määrää niin paljon kuin mahdollista käyttämällä joko paristoja, joiden käyttöikä on pitkä, tai ladattavia akkuja.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä saat kotikuntasi virano-maalista, kunnallisesta keräyspisteistä tai Sennheiser-jälleenmyyjästä. Sähkö- ja elektronikkalaitteet voi palauttaa myös tällaisiin tuotteiden takaisinottoon velvollisille myyjille. Näin huolehdit osaltasi elinympäri-stömmä ja ihmisten terveyden suojelamisesta.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta

• RoHS-direktiivi (2011/65/EU)
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaita-te tyypit EW-DP EK, EW-D SK, EW-DP SKP, EW-D SKM-S on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saat-a-vissa seuraavassa internetosoitteessa:

www.sennheiser.com/download.

GR

Γενικές προϋποθέσεις και περιορισμοί για τη χρήση συγχυτήτων

Στη χώρα σας ενδέχεται να ισχύουν ειδικές προϋποθέσεις και περιορισμοί για τη χρήση συγχυτήτων.

Ενημερωθείτε πριν από την έναρξη χρήσης το προϊόντος στην ακόλουθη διεύθυνση:

www.sennheiser.com/sifa

Προβλεπόμενη χρήση

Ος μη προβλεπόμενη θεωρείται μια διαφορετική χρήση του προϊόντος από αυτήν που περιγράφεται στο αντίστοιχο εγχειρίδιο χρήσης.

Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης του προϊόντος καθώς και των πρόσθετων συσκευών και των παρελκόμενων.

Πριν από την έναρξη χρήσης πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κατά τόπο κανονισμοί!

Η Sennheiser δεν φέρει ευθύνη για ζημιές από διακοπές σύνδεσης λόγω αδειών ή παλαιών μπαταριών ή λόγω υπέρβασης της επιμέλειας του πομπού.

Δηλώσεις κατασκευαστή

Εγγύηση

Η εταιρία Sennheiser electronic GmbH & Co. KG παρέχει για αυτό τα προϊόντα εγγύηση 24 μηνών.

Τους τρέχοντες έγκυρους όρους εγγύησης μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτιο στη διεύθυνση www.sennheiser.com ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

Σε συμφωνία προς τις παρακάτω απαιτήσεις

Οδηγία WEEE (2012/19/EE)
Ευρωπαϊκό οδηγία μπαταριών (2006/66/ΕΚ & 2013/56/ΕΕ)



Υποδείξεις για την απόρριψη

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδο απορριμμάτων στο προϊόν, την μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία (εφόσον υπάρχει) ή/και τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτό τα προϊόντα δεν πρέπει να απορριπτόνται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορριπτούνται ξεχωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Για τη συσκευασία τηρήστε τις διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας. Η ακατάλληλη απόρριψη των υλικών συσκευασίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία σας και το περιβάλλον.

Η εξαιρετική συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον υπάρχουν) και των συσκευασιών συμβάλλει στη προώθηση της επαναχρησιμοποίησης και της ανακύκλωσης και στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών για την υγεία και το περιβάλλον εξαιτίας π.χ. της υπέρβαρης παύσιων επικινδύνων ουσιών οι οποίες υπάρχουν στα προϊόντα. Απορρίψτε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στο τέλος της διάρκειας ζωής τους στα σημεία ανακύκλωσης, προκειμένου να αξιοποιηθούν τα ανακυκλωμα υλικά που περιέχονται σε αυτά και να αποτραπεί η ρύπανση του περιβάλλοντος.

Αν οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς φόβος υποχρεούστε να τις απορρίψετε ξεχωριστά (για την ασφαλή απόρριψη των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας το προϊόντος). Χειρίζεστε με ιδιαίτερη προσοχή τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που περιέχουν λίθιο, επειδή ενέχουν ιδιαίτερους κινδύνους, όπως οικιακά πυρκαγιά ή/και κατάρσιση στην περίπτωση των μπαταριών σε σχήμα νομισμάτων. Μειώστε την απόρριψη των μπαταριών στο μέγιστο δυνατό χρησιμοποιώντας μπαταρίες με μεγαλύτερη διάρκεια ζωής ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser. Μπορείτε επίσης να επιστρέψετε τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό όπου διανομείς οι οποίοι υποχρεούνται να τον παραλαμβάνουν. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

• Οδηγία RoHS (2011/65/EE)
Με την παρούσα ο/η Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EW-DP EK, EW-D SK, EW-DP SKP, EW-D SKM-S πληροί τον οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτιο:

www.sennheiser.com/download

TR

Frekansların kullanımı için çerçeve koşulları ve kısıtlamalar

Ölkenizde muhtemelen frekansların kullanımı için ayrı çerçeve koşulları ve kısıtlamalar geçerlidir.

Ürünü kullandıdan önce aşağıdaki adresten bilgi alın:

www.sennheiser.com/sifa

Amacına Uygun Kullanım

Ürün ticari olarak kullanılabılır.

Amacına uygun kullanım durumu, bu ürünü ilgili kullannya kılavuzunda tarif edildenden farklı bir şekilde kullandığınızda söz konusu olur.

Sennheiser, ürünün veya eki cihazların/aksesuar parçalarının suistimal edilmesini ya da nizami olarak kullanılmaması halinde hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Kullanımdan önce ilgili ülkeye özgü kuralları dikkate alınızma gerekir! Sennheiser firması, bög ya da eskimiş aküler/piller veya yayın menzili-nin algılamıa nedeniyle bağlantı kesintilerinden kaynaklanan zararlar için sorumluluk kabul etmemektedir.

Üretici Beyanları

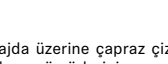
Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bu ürün için 24 aylık bir garanti üstlenmektedir.

Güncel olarak geçerli olan garanti koşullarını, İnternet'ten www.senn-heiser.com adresinde veya Sennheiser bayisinden temin edebilirsiniz.

Aşağıdaki gartnamelere uygun olarak

WEEE Yönergesi (2012/19/AB)
Pili Yönergesi (2006/66/AT & 2013/56/AB)



Atığa ayırma için bilgiler

Ürün, pili/akü (eğer ilgili ise) ve/veya ambalajda üzerine çizirli çizgi ile belirtilen geri dönüşüm simgesi, bu ürünü kullanımlı ömrünün sonun-da normal ev atığı uzirinden değı, ayrı bir toplama kuruluğunda imha edilmesini gerektirğini bildirir. Ambalaj için öikenilezik aynı ambala kuralı-larına dikkat edin. Ambalaj malzemeleri usulüne uygun imha edilmece sağlık ve çevre için tehlikeye neden olabilir.

Elektrikli ve elektronik eski cihazların, pillerin/akülerin (şayet ilgili ise) ve ambalajların ayrı toplanması tekrar kullanımı ve geri dönüşümü teşvik etmek ve sağlık ve çevreye ön. Ürünlerde bulunan potansiyel tehlikeli maddeler nedeniyle olumsuz etkileri önlemek içindir. Elektrikli ve elektronik cihazları ve pilleri/aküleri kullanımlı ömrünün sonunda içerdigi malzemeleri kullanılabılır hale getirmek ve çevrede çöp birikes-mesini önlemek için ger dönüşüme gönderilmelidir.

Piller/aküler hasarsız çıkarılabılırsa bunlar ayrı olarak imha edilme-li-dir (piller/akülerin güvenli bir şekilde çıkarılması için ürünün kullanımlı kılavuzuna bakınız). Özellikle litium iyon içeren piller/akülerde, bunlar yangın ve/veya dögme pillerde yutma tehlikesi içerdigi için dikkatli olunmalıdır. Pili atıklarının oluşmasını kullanımlı ömrü usul piller veya şarj edilebilen aküler kullanarak mümkün olduğu kadar azaltın.

Bu ürünlerin geri dönüşümü için ek bilgiyi belediye yönetiminde, to-plama alanı merkezlerinde ya da Sennheiser bayinden alabilirsiniz. Elektrikli veya elektronik cihazlar ger almakla yükümlü distribütörlere geri verilebilir. Bu şekilde çevremizin ve kamu sağlığının korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz.

AB uygunluk beyanı

• RoHS Yönergesi (2011/65/AB)
Bu belge ile Sennheiser electronic GmbH & Co. KG firması EW-DP EK, EW-D SK, EW-DP SKP, EW-D SKM-S telsiz tipinin 2014/53/ AB sayılı yönergeye uygun olduğunu beyan etmektedir.

AB Uygunluk Beyan'ının tam metni aşağıdaki internet adresinde ince-lenebilir:

www.sennheiser.com/download

RU

Общие условия и ограничения использования частот

В вашей стране могут действовать особые условия использования частот и ограничения на этот счет.

Перед использованием изделия посетите наш сайт, чтобы узнать больше:

www.sennheiser.com/sifa

Использование по назначению

Изделие разрешено использовать в коммерческих целях.

Если при использовании изделия не соблюдаются указания, содержащиеся в инструкции по эксплуатации, такое использование считается не соответствующим назначению.

Компания Sennheiser не несет ответственности при неправильном обращении с изделием, а также с дополнительными устройствами и аксессуарами.

Перед вводом в эксплуатацию изучите применимые предписания законодательства своей страны и соблюдайте их!

Компания Sennheiser не несет ответственности за ущерб, нанесенный кому-либо при прерывании связи вследствие использования разряженных или старых аккумуляторов/батареек, а также вследствие выхода за пределы области передачи.

Заявления изготовителя

Гарантия

Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данные изделия сроком 24 месяца.

Действующие условия предоставления гарантии можно узнать на сайте www.sennheiser.com или у дистрибьютора компании Sennheiser.

Изделие соответствует требованиям следующих нормативных актов:

Директива WEEE (2012/19/EC)

Директива ЕС по элементам питания (2006/66/EC & 2013/56/EC)



Указания относительно утилизации

Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на изделии, батареек/аккумуляторе (если применимо) или на упаковке указывает на то, что соответствующие изделия нельзя выбрасывать с бытовыми отходами, а следует утилизировать отдельно по истечении срока их службы. При утилизации упаковки соблюдайте предписания своей страны относительно сортировки отходов. Ненадлежащая утилизация упаковочных материалов может нанести вред вашему здоровью и окружающей среде.

Целью раздельного сбора пришедших в негодность электроприборов и электронных устройств, батареек/аккумуляторов (если применимо) и упаковок являются стимулирование повторного использования и переработки, а также предотвращение негативного воздействия на ваше здоровье и окружающую среду, например, вследствие высвобождения потенциально опасных веществ, содержащихся в изделиях. Сдавайте электроприборы, электронные устройства, батарейки и аккумуляторы, отслужившие свой срок, на переработку для предотвращения загрязнения окружающей среды.

Если батарейки/аккумуляторы можно извлечь из устройства, не разрушая его, вы обязаны сдать их на утилизацию отдельно (указания по безопасному извлечению батареек/аккумуляторов см. инструкции по эксплуатации изделия). Соблюдайте особую осторожность с батарейками/аккумуляторами, содержащими литий, поскольку с ними связаны особые риски, например опасность возгорания и/или опасность проглатывания для миниатюрных элементов питания. Предотвращайте попадание батареек в отходы, поскольку это возможно, используйте батарейки с увеличенным ресурсом или аккумуляторы.

Дополнительные сведения об утилизации этих изделий можно получить в муниципальных органах, местных пунктах приема вторсырья и у партнеров Sennheiser в вашем регионе. Электроприборы или электронные устройства можно также возвращать дистрибьюторам, которые берут на себя обязательства по обратной приемке. Соблюдая эти указания, вы делаете важный вклад в сохранение окружающей среды и защиту здоровья окружающих вас людей.

ЕС декларация соответствия

• Директива RoHS (2011/65/EC)

Настоящим Sennheiser electronic GmbH & Co. KG заявляет, что

радиостанция EW-DP EK, EW-D SK, EW-DP SKP, EW-D SKM-S соответствует Декларации 2014/53/EC.

Полный текст заявления о соответствии стандартам ЕС можно найти в интернете по адресу:

www.sennheiser.com/download

ZH-HANS

微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求

1.符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景。

采用的天线类型和性能:调整及开关等使用方法:

具体条款

无线传输器

用于教学、文化部门的视听训练、电影院、音乐厅、会议室等公共场所及残疾人士的听觉辅助使用。在旅游景区作为小型广播设备应用。

若使用频率与当地声音、电视广播电台频率同时，不得在当地使用；若对当地声音、电视广播接收产生干扰时，应立即停止使用，待消除干扰或调整到无干扰频率后方可重新

新使用。

1.使用频率及发射功率:

(1)使用频率:87-108MHz

4.发射功率限值:

5.使用场景

音乐舞台、演讲台、剧院、广播

天线的类型

单极天线

性能控制

无线电范围100米

通过接收器的用户界面

2.不得擅自改变使用场景或使用条件:扩大发射频率范围:加大发射功率(包括输入)

3.不得对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰;也不得提出免受有害干扰保护;

4.应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗(ISM)应用设备的干扰或其他合法

的无线电台(站)干扰;

5.如对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰时,应立即停止使用,并采取措

消除干扰后方可继续使用;

6.在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达

站、卫星地球站(含测控、测深、接收、导航站)等军民用无线电台(站)、机场等的电磁

环境保护区域内使用微功率设备,应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定;

7.禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000 米的区域内使用各类模型遥

控器;

8.微功率设备使用时温度和电压的环境条件

-10℃~+ 55℃的工作温度;+2.5V AA电池,并随附机架式接收器的电源

频率使用的框架条件和限制

您所所在的地区对频率使用可能有特殊的框架条件和限制。

在调试产品前